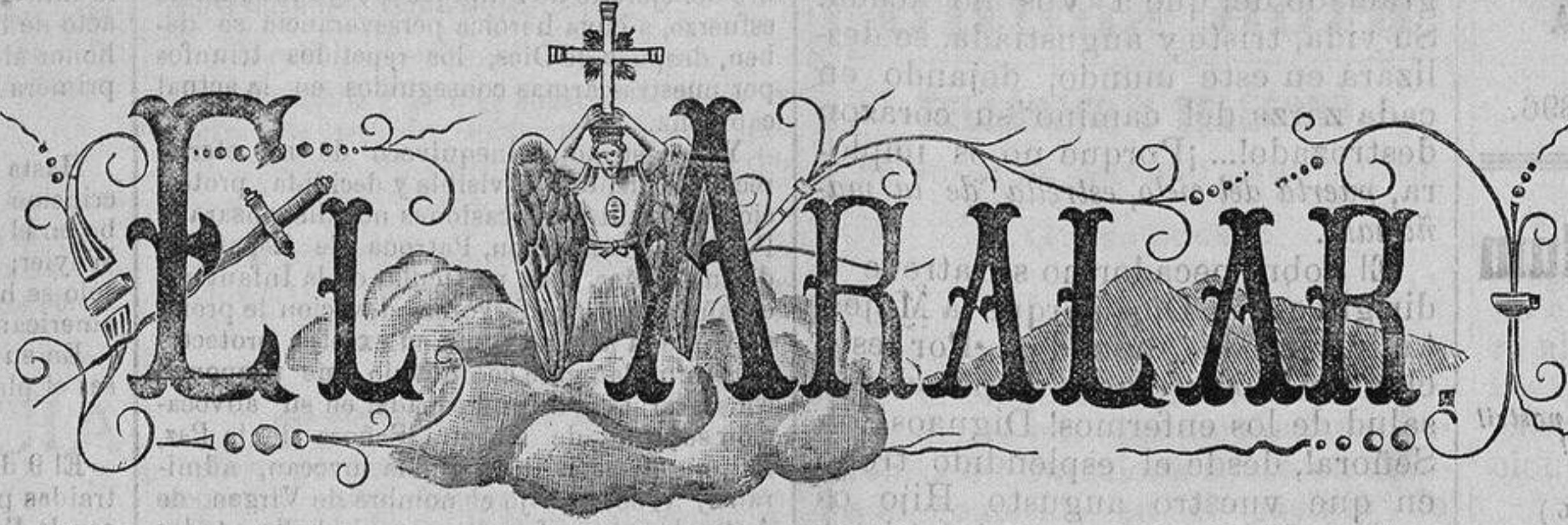


**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

Pamplona, un mes., 1,25 ptas.  
Fuera, trimestre, 4 id.  
Ultramar, semestre 15 id.  
Extranjero, id., 23 id.

Número suelto, 5 céntimos.  
Id. atrasado, 15 id.

**PAGO ADELANTADO**



**DIARIO CATÓLICO-FUERISTA**

**ANUNCIOS**

En 1.ª plana . . . 1 peseta línea  
En 3.ª id. . . 0,10 id. id.  
En 4.ª id., como esquelas, co-  
municados y reclamos, a pre-  
cios convencionales.

Redacción y Administración  
ESTAFETA 31

**Sección religiosa**

Sábado.—La Asunción de Nuestra Señora.—*Santos Tarsicio, mártir, Alipio y Arnulfo, obs.*  
En la Catedral.—A las diez y media de la mañana Misa mayor con sermón.  
En Santo Domingo.—Cuarenta Horas.—A las diez se expone S. D. M., Misa solemne; quedando expuesto hasta las cuatro.  
En las Siervas.—A las cinco de la tarde se expone el Santísimo para un solemne ejercicio.  
En las Descalzas.—A las cinco y media y a las nueve y media de la mañana novena rezada á San Joaquín. A las siete y media de la tarde novena con plática por un R. P. Carmelita.  
En San Martín.—Se puede ganar Indulgencia plenaria.  
Domingo.—*Santos Joaquín, Padre de Nuestra Señora, Jacinto y Boque, confesores, Diomedes mártir, y Simpliciano, obispo.*  
—En las Descalzas.—Cuarenta Horas y oficio á San Joaquín.—A las seis y media Misa de Comunión. A las diez Misa solemne con expuesto y sermón por un R. P. Carmelita. Quedará el Señor manifiesto hasta las cuatro que se hará la novena con plática.  
En San Lorenzo.—Función á San Roque.—A las diez se expone S. D. M., Misa solemne con sermón que predicará D. Martín Ayala.

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

**ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.**  
¡Oh Jesús mío! por medio del Corazon inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.  
Os las ofrezco en especial, para que bendigais los trabajos apostólicos, reanudados después de tres siglos, á fin de conseguir la conversión de Islandia.  
**PROPÓSITO.**  
Consolar á los afligidos y visitar con entrañas de amor á los enfermos.

**DEMOGRAFIA LOCAL**

Inscripciones hechas el día 14 en el Registro civil  
*Nacimientos.*—Varones 1 hembras 2.  
*Matrimonios.*—Ninguno.  
*Funciones.*—Rafaela Muerza, de 56 años, de Aldaz, José Jimenez, de 41 años, de Sos. María Amador, de 22 años, de Pamplona. Gabina Otermin, de 23 años, de Azcarate. Filomeno Gortari, de 28 días, de Pamplona.

Folleto de EL ARALAR

**RINCONETE Y CORTADILLO**

POR Miguel de Cervantes Saavedra

con ellos, dejando al arriero agraviado y á la ventera admirada de la buena crianza de los pícaros, que les habia estado oyendo su plática, sin que ellos advirtiesen en ello; y cuando dijo al arriero que les habia oído decir que los naipes que traían eran falsos, se pelaba las barbas, y quería ir á la venta tras ellos á cobrar su hacienda, porque decía que era grandísima afrenta y caso de menos valer, que dos muchachos hubiesen engañado á un hombre tan grande como él: sus compañeros le desuvieron y aconsejaron que no fuese, siquiera por no publicar su inhabilidad y simpleza. En fin tales razones le dijeron, que aunque no le consolaron, le obligaron á quedarse.  
En esto Cortado y Rincon se dieron tan buena maña en servir á los caminantes, que lo más del camino los llevaban á las ancas; y aunque se les ofrecían al-

**Crónica agrícola provincial**

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

**Barasoain**

La cosecha de cereales, ya recolectada por completo, ha sido escasa, y la de vino será bastante menor de lo que se esperaba, porque el pedrisco que nos envió una de las últimas tempestades, destruyó gran parte del fruto de la vid.  
Todos los productos agrícolas tienen poca demanda, así es que sólo se vende lo preciso para que los cosecheros puedan atender á sus gastos. En Calatayn se han vendido estos días 500 cántaros de vino.  
Los precios corrientes son: trigo á 20 reales robo, cebada á 12, avena á 11, habas á 26, vino de 7,50 á 8 por cántaro, aceite de 14 á 16 la docena.  
**Adios**  
Los campos han mejorado de aspecto gracias á las últimas lluvias.  
Precios: trigo á 21 reales robo, avena á 10, vino á 8 el cántaro, aguardiente usual á 12, idem anisado á 28, aceite á 16 la docena.  
Esta semana se han ajustado 3.000 cántaros de vino, de los cuales se han llevado 2.000.

**Tafalla**

La cosecha de cereales no pasa de mediana, y la demanda de productos del campo es escasa, rigiendo la cotización siguiente: trigo nuevo de 21 á 21,50 reales robo, idem viejo á 24, cebada á 12, avena á 11, habas á 17,50, alholva á 4,50, vino á 8,50 el cántaro, vinagre á 4, aguardiente usual á 14, idem anisado y 24, aceite á 19 la docena.

**Lumbier**

En los últimos días se han vendido 900 cántaros de vino.  
La cosecha de cereales ha sido buena y el aspecto de los campos es inmejorable.  
Se cotiza el trigo á 20 reales robo, la cebada á 14, la avena á 11, las habas á 18, las alubias á 60, la alholva á 18, el vino á 8 el cántaro, vinagre á 4, el aguardiente usual á 15, el anisado á 32 y la arroba de aceite á 60.

**Legarda**

El vino, que se vende á 7 y 8 reales ha tenido alguna demanda en la última semana.  
Han favorecido mucho á los campos las últimas lluvias.  
Las patatas se venden á 4 reales arroba. Los precios de los cereales son los mismos á que se cotizan en el mercado de Puente la Reina.

**Ucar**

Las últimas lluvias han favorecido á los campos de tal suerte que éstos presentan aho-

guas ocasiones de tentar las balijas de sus medios amos, no las admitieron por no perder la ocasión tan buena del viaje de Sevilla, donde ellos tenían grande deseo de verse: con todo esto á la entrada de la ciudad, que fué á la oración y por la puerta de la Aduana á causa del registro y almojarifazgo que se paga, no se pudo contener Cortado de no cortar la balija ó maleta que á las ancas traía un francés de la camarada, y así con el de sus cachas le dió tan larga y profunda herida, que se parecían patentemente las entrañas, y sutilmente le sacó dos camisas buenas, un reloj de sol, y un libro de memoria, cosas que cuando las vieron, no les dieron mucho gusto; y pensando que pues el francés llevaba á las ancas aquella maleta, no la habia de haber ocupado con tan poco peso como era el que tenían aquellas preces, quisieron volver á darle otro tiento; pero no lo hicieron, imaginando que ya lo habrían echado menos, y puesto en recando lo que quedaba. Habíanse despedido antes que el salto hiciesen, de los que hasta allí los habian sustentado; y otro día vendieron las camisas en el malbaratillo que se hace fuera de la puerta del Arenal, y dellas hicieron veinte reales. Hecho esto se fueron á ver la ciudad, y admiróles la grandeza y suntuosidad de su mayor iglesia,

ra aspecto satisfactorio. El trigo se paga á 21 reales robo, la cebada á 14, la avena á 12, el vino á 8 el cántaro, el vinagre á 5 y el aguardiente usual á 10.

**Huarte**

Con regular demanda se cotizan: el trigo á 21 reales, la cebada á 13, la avena á 12 y las habas á 17,50 (todo por robo); el vino de 7 á 8 el cántaro, el vinagre á 5, el aguardiente anisado á 32, el usual á 24, la arroba de aceite á 49 y la de patatas á 6.  
Los campos y la ganadería en buen estado.

**Aciz**

El estado de las cosechas pendientes es malísimo. El vino tiene mucha demanda, así es que se despachan muchas cantidades de este producto.  
Precios: trigo 21,50 reales robo, cebada y maíz 14, habas 16, vino de 8,50 á 9 el cántaro, vinagre á 4, aceite á 54 la arroba y la de patatas á 6.

**Mendigorría**

Continúa animada la demanda de vinos, habiéndose vendido 3.000 cántaros esta semana.  
Las lluvias que han caído mejorarán mucho las viñas.  
Se vende el trigo á 22 reales el robo, la cebada á 14, avena á 13, maíz á 17, alholva á 8, el vino de 7 á 8 el cántaro, el vinagre á 4,50, el aguardiente usual á 10 y el anisado á 48, el aceite á 18 docena.  
El estado de las cosechas y del ganado no pasa de regular.

**OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS**

|   |         |
|---|---------|
| Temperatura máxima del día 13 . . . . .             | 23,0    |
| Mínima del día 14 . . . . .                         | 10,6    |
| Altura barométrica . . . . .                        | 725,1   |
| Velocidad del viento durante las 24 horas . . . . . | 151 ks. |

**Un héroe**

Si'n duda, nuestros amigos han de leer con delección el siguiente relato, que cortamos de un periódico:  
—«Eran las doce del día. Por Hato Nuevo, Jicarit y Zapata, guarnecidos por extensa línea de barricadas de piedra, esperaban las partidas reunidas de Lacret, Eduardo García, Sanguily, Roque, el Inglés y otros, en número de cuatro mil hombres. Jamás la columna Pavía contó los enemigos. Estaban los mambises evaluados, como que eran cuatro mil contra seiscientos. Pronto la columna adelantó por el frente y flancos á peso descubierdo con el fue-

el gran concurso de gente del río, porque era en tiempo de cargazon de flota, y habia en él seis galeras, cuya vista les hizo suspirar y aun temer el día que sus culpas les habian de traer á morir en ellas de por vida: echaron de ver los muchos muchachos de la esportilla que por allí andaban; informáronse de uno dellos qué oficio era aquel, y si era de mucho trabajo y de qué ganancia. Un muchacho asturiano, que fué á quien hicieron la pregunta, respondió que el oficio era descansado, y de que no se pagaba alcabala, y que algunos días salía con cinco y con seis reales de ganancia, con que comía y bebía, y triunfaba como cuerpo de rey, libre de buscar amo á quien dar fianzas, y seguro de comer á la hora que quisiese pues á todas lo hallaba en el más mínimo bodegon de toda la ciudad, en la cual habia tantos y tan buenos. No les pareció mal á los dos amigos la relación del asturiano, ni les descontentó el oficio, por parecerles que venía como de molde para poder usar el suyo con cubierta y seguridad, por la comodidad que ofrecía de entrar en todas las casas; y luego determinaron de comprar los instrumentos necesarios para usalle, pues lo podían usar sin examen: y preguntándole al asturiano qué habian de comprar, les respondió que sendos costales pequeños,

go, avanzando por secciones, matemática y precisamente como en el campo de instruccion. Un empuje vigoroso, un terrible ataque á la bayoneta, convirtió en sueño fantástico la alegría de los rebeldes.

Mientras tanto, ¿ónde estaba el médico Durán?  
En la vanguardia y en el puesto de mayor peligro. Caó al suelo el primer herido, y al desmontar el mélico de su caballo sintió agudísimo dolor en la pierna derecha, vacila un instante y faltándole apoyo se desploma al lado de aquel soldado de la patria. Acérasele el practicante y sin darse cuenta de nada, comienza la cura del paciente y exclama Durán con fuerte voz en medio de los chasquidos de los proyectiles:  
—¡Los heridos que me los traigan aquí!  
A su alrededor establecese un hospital de sangre, y cediendo á la fiebre del deber y del sentimiento cristiano, ata, saja, venda y cura á 18 soldados que derramaban sangre española junto á la bandera de la patria. Y el mélico, con esa aureola de gloria de que se hallaba envuelto, destrozada la pierna, sin exhalar una queja practicó con pasmosa habilidad sus operaciones quirúrgicas y salvó la vida de algunos hermanos que compartían con él tan brillante jornada.  
Fué preciso trasladar al hospital de Matanzas al señor Durán herido, y aún allí, en el lecho del dolor, olvidaba el suyo para preguntar constantemente por el estado de sus queridos enfermos.  
No tenemos noticia de que el Gobierno haya recompensado debidamente al médico Sr. Durán; pero celebraremos poder dar pronto esa noticia y la del restablecimiento de este héroe.

**Servicio parroquial de enfermos**

- San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Tecenderías, 21, 1.º
- San Juan Bautista.—Sr. Párroco, Curia, 26.
- San Nicolás.—Sr. Coadjutor, Paseo de Valencia, 16, 1.º
- San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, casa parroquial.
- San Agustín.—Sr. Coadjutor, Javier, 9, 3.º

**Servicio militar para el día 15**

- Parada.—Cantabria.
- Jefe de día.—D. Bernardino Sandoval, Comandante de Constitución.
- Imaginaria de idem.—D. Juan Nuñez, Coronel de Constitución.
- Hospital y provisiones.—Artilería 3.º capitán.
- Reconocimiento de pienso.—Numancia. Otro.
- Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.
- Traje.—De media gala.
- Música para el paseo.—Constitucion.

limpios ó nuevos, y cada uno tres espuertas de palma, dos grandes y una pequeña, en las cuales se repartía la carne, pescado y fruta, en el costal del pan, y él les guió donde lo vendían, y ellos del dinero de la galima del francés lo compraron todo; y dentro de dos horas pudieron estar graduados en el nuevo oficio segun les ensayaban las esportillas y asentaban los costales; avisóles su adalid de los puestos donde habian de acudir: por las mañanas á la carnicería y á la plaza de San Salvador, los días de pescado á la Pescadería y á la Costanilla, todas las tardes al río, los jueves á la feria.  
Toda esta lección tomaron bien de memoria, y otro día bien de mañana se plantaron en la plaza de San Salvador, y apenas hubieron lizado, cuando los rodearon otros mozos del oficio, que por lo flamante de los costales vieron ser nuevos en la plaza; hicieronles mil preguntas y mesura: en esto llegaron un medio estudiante y un soldado; convidados de la limpieza de las espuertas de los dos novatos, el que parecían estudiante llamó á Cortado, y el soldado á Rincon. En nombre de Dios, dijeron ambos. Para bien se comience el oficio, dijo Rincon, que vuesa merced me estrena, señor mío. A lo





Dr. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS Dr. KLEIN

DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCORFULA, CONVALESCENCIA, EMBARAZO, DENTITION, TISIS, &c. Estas pastillas pueden tomarse solas o también disueltas en agua formando solución de fosfato de cal.

ASMA LICOR ANTIASTMÁTICO DEL Dr. KLEIN

Calma al momento los ataques de asma, por intensos que sean. El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

TOS PASTILLAS PECTORALES DEL Dr. KLEIN

Eficaz remedio para combatir y calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

VENTA.—D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolsas 15.—Dr. Mercader, Caria 2.—D. Felipe Irarrita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitela, 15.—Autor Dr. KLEIN, Escudellers 82, Barcelona.

Ejercicio de perfección y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada a la que en 1616 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º, encuadernados en café, 9 pesetas. Encuadernados en tarte volantes, 8, 26 pesetas.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excmo. Diputación de Navarra, además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36, 3.º donde se admiten seguros a prima fija.

El Comisionado principal, Sebastian Gastearena.

VISITAS AL SANTÍSIMO, A LA VÍRGEN Y A SAN JOSÉ

Hay varias clases que se venden a 4, 5, 6 y 10 reales, y en letra gorda a 6, 8, 10, 12 y 25 reales. Los pedidos a la Administración de este periódico.

LIBROS PARA ESCUELAS

En esta casa se han puesto a la venta, a precios muy arreglados, algunas de las obras que más aceptación han tenido por parte del Magisterio español y americano. Todos estos libros, editados por la acreditada casa Hijos de Santiago Rodríguez, de Burgos, han merecido por sus excepcionales condiciones pedagógicas, morales y materiales, ser aprobados por R. O. y recomendados por la Autoridad eclesiástica. Hé aquí los precios de algunos de ellos:

Table with 2 columns: Title and Price (Pstas.). Lists various educational books like 'Silabario San Antonio', 'Catecismo por Astete', 'Geometría', etc.

CARBONCILLO, PIZARRAS Y PIZARRINES.

Depósito en Pamplona: Imprenta y Librería, Estafeta 31

OBRAS DE SEBASTIAN KNEIPP

PARROCO DE WORISHOFEN

MI TESTAMENTO para sanos y enfermos, por Mons. Sebastian Kneipp, version española por el Dr. D. Joaquín Collet. Tratamiento natural de las enfermedades agudas y crónicas por el sistema Kneipp...

El Cuidado de los Niños. Avisos y consejos para sanos y enfermos, ó reglas para vivir conforme a la sana razon y curar las enfermedades según los preceptos de la naturaleza. Método de hidroterapia ó mi cura por agua. Cómo habeis de vivir. Manual práctico y razonado del sistema hidroterápico de Kneipp...

PLIEGOS DE ESTAMPAS

que contienen de 50 a 200 y más cromos cada uno. Se venden a una peseta en la Administración de este periódico.

LA SANGRE ES LA VIDA! EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE Rob Lechaux con los Zumos Vegetales de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

COPIAS OLEOGRAFICAS

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

- Sagrado Corazon de Jesús, por el P. Morell, de la Compañía de J. Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas. Sagrado Corazon de María, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas. Purísima Concepcion, por Murillo, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas. La Sagrada Familia, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas. Jesús ante Pilatos y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende a 10 pesetas. San Francisco de Asís, tamaño 52 por 68 centímetros. 2,50 pesetas. La Sagrada Familia, igual tamaño y precio que San Francisco. La aparicion del Niño Jesus a San Antonio de Padua, de Murillo, tamaño 58 por 78 centímetros. Precio 2,50 pesetas. San José, por Murillo, tamaño 88 por 60. Precio, 5 pesetas. Tambien hay existencias de otra imagen del Santo, que se vende a 4,50 pesetas. Se venden en la Administracion de este periódico, Estafeta 31.

ANO CRISTIANO O EJERCICIOS DEVOTOS PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO. Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Francés de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adionada con el Martirologio romano...

Table with 2 columns: Title and Price (Pesetas). Lists religious books like 'Estudios filosóficos sobre el cristianismo', 'Fabiola', 'Manual de piedad', etc.

Fragmentary text from the right margin of the page, including words like 'Año', 'PRECIOS', 'PAGO', 'Sec', 'Martes', 'En San', 'APOS', 'ORACION', 'Oh Jesus', 'maculado', 'oraciones', 'para reparar', 'por las demás', 'Corazon.', 'Os las ofre', 'gais los traba', 'pues de tres', 'version de Is', 'Consolar a', 'ñas de amor', 'LA SITUA', 'El dia 1 de A', 'is, Su Santid', 'sion de period', 'la festividad d', 'primer Papa,', 'Tambien s', 'años, en una n', 'siempre prision', 'Ya ha emp', 'que estoy rech', 'visitar mi ceste', 'he visto mis b', 'de Roma. En S', 'ruir aquel nu', 'for a la basílic', 'abside. Ni aun', 'sion de la Igle', 'los Obispos es', 'de los párrcos', 'cias fiscales. Ar', 'liberal incaica', 'res insultos a', 'Además, ved a', 'rente de las ve', 'tantado la esta', 'que llamó cáno', 'engo todavía l', 'Foll', 'RINCONE', 'Miguel'